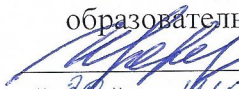


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сахалинский государственный университет»

Кафедра Российской и всеобщей истории

УТВЕРЖДАЮ  
Руководитель основной профессиональной  
образовательной программы  
 Корнеева И. В.  
« 20 » мая 20 24 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
Дисциплины

**Б1.В.01 «ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ЯЗЫКА»**

Уровень высшего образования  
**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки  
**58.03.01 Востоковедение и африканистика**

Профиль подготовки  
**Языки и кросс-культурные исследования Азии**

Квалификация  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Южно-Сахалинск  
2024 г.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.01 «Вводно-фонетический курс основного языка» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 18.08.2020 г. № 1051).

Программу составил(и):  
Де К.В., ст. преподаватель



Рабочая программа дисциплины Б1.В.01 «Вводно-фонетический курс основного языка» утверждена на заседании кафедры восточной филологии. Протокол № 8 от 20» мая 2024 г.

И.о. заведующий кафедрой

Шашкина О.В.



## 1. Цели освоения дисциплины

Обучение фонетическому аспекту корейского языка преследует комплексную реализацию практической, образовательной, развивающей целей при ведущей роли практической, что подразумевает следующее:

- выработка устойчивых артикуляционных и ритмико-интонационных навыков;
- создание прочной основы для дальнейшей успешной работы по совершенствованию качества произношения;
- коррективная, развитие и автоматизация произносительных навыков при постепенном усложнении структуры речи;
- отработка произношения отдельных звуков, фонетических явлений, ритмики, фразового ударения и различных видов интонации.

### Задачи дисциплины:

- сформировать знания всей фонетической системы корейского языка, фонетических явлений и видов интонации, а также основных фонетических терминов;
- сформировать навыки применять на практике знания о фонетическом строе корейского языка, его особенностях и закономерностях для поддержания устных и письменных контактов в сферах и ситуациях социально-бытового и профессионального общения;
- сформировать навыки артикуляции корейских фонем и работы с новейшими методами исследования фонетических явлений;
- сформировать базовые теоретические навыки в овладении правильным произношением и интонацией;
- освоить базовые понятия фонетики и фонологии, которые необходимы для правильной постановки и коррекции звуков;
- изучить особенности фонетического строя корейского языка;
- владение техникой фонетически правильного чтения различных текстов со скоростью 60-70 слов в минуту;
- умение пользоваться корейской фонетической транскрипцией.

Данный курс направлен на развитие и формирование знаний и навыков изучаемого языка и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной деятельности бакалавра востоковеда, соответствующему требованиям ФГОС ВО 3+.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Вводно-фонетический курс основного языка» входит в обязательные дисциплины вариативной части **Б1.В.01**, изучается в **1 семестре**.

Для успешного освоения дисциплины студент должен пройти теоретическое и практическое обучение, освоить разделы ОПОП (дисциплины и модули) всех предшествующих циклов в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и кросс-культурное изучение Азии.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной

№ п/п	Шифр	Наименование дисциплины	Семестр
-------	------	-------------------------	---------

1.	Б1.О.09	Основной язык	2-8
2.	Б1.В.08	Теория языка	5-6
3	Б1.В.12	Практикум по культуре речевого общения	5-8
4	Б1.В.13	Лексикология	7-8
5	Б1.В.ДВ.01.01	Грамматические аспекты перевода	3
6	Б1.В.ДВ.01.02	Особенности современного корейского языка	3
7	Б1.В.ДВ.05.01	Письменный перевод информационных текстов (корейский язык)	5
8	Б1.В.ДВ.05.02	Перевод экономической лексики (корейский язык)	5
9	Б1.В.ДВ.11.01	Устный и последовательный перевод (корейский язык)	8

### 3. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине «Вводно-фонетический курс основного языка»

Коды компетенции	Содержание компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<p>УК-1.1. <b>Знает:</b> Последовательность шагов для достижения заданного результата;</p> <p>УК-1.2. <b>Умеет:</b> Определять свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели;</p> <p>УК-1.3. <b>Владеет:</b> Способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения.</p>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>УК-5.1. <b>Знает:</b> Требования уважительного отношения к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия;</p> <p>УК-5.2. <b>Умеет:</b> Демонстрировать умение находить и использовать необходимую для взаимодействия с другими членами общества информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных и национальных групп;</p>

		УК-5.3. <b>Владеет:</b> Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции.
--	--	--

#### 4. Структура и содержание дисциплины «Вводно-фонетический курс основного языка»

##### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

Вид работы	Трудоемкость, академических часов
	Семестр 1
<b>Общая трудоемкость</b>	72
<b>Контактная работа:</b>	40
Лекции (Лек)	
Практические занятия (ПР)	36
Лабораторные работы (ЛР)	
Контактная работа в период теоретического обучения (КонтТО)	4
Контактная работа (ПА)	32
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен, зачет с оценкой)	
<b>Самостоятельная работа:</b>	32
– выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);	5
– написание эссе (Э);	4
– самостоятельное изучение разделов;	5
– самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материалов учебников и учебных пособий);	4
– подготовка к практическим занятиям;	5
– подготовка к промежуточной аттестации);	4
– подготовка к итоговой форме контроля.	5

##### 4.2. Распределение видов работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

##### 1 семестр

19 недель, ЗЕТ – 2, всего часов – 72, из них: контактная работа – 40, из них практическая работа – 36, контактная ТО – 4, самостоятельная работа – 32.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	семестр	Виды учебной работы (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной
			контактная	самостоятельная	экзамен	

			Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		аттестации
1.	Фонетика как наука: Классификация гласных по различным принципам. Особенности артикуляции отдельных звуков. Особенности артикуляции отдельных звуков.	1		4		4	тест
2.	Понятие фонемы, звука: Классификация согласных по месту шумообразования и типу препятствия. Классификация по активным органам речи, по работе голосовых связок и по положению мягкого неба.	1		4		3	тест
3.	Понятие фонемы, звука: Классификация по работе голосовых связок и по положению мягкого неба. Транскрипция	1		4		4	тест
4.	Звуки в потоке речи: Ассимиляция. Виды ассимиляции. Этапы ассимиляции.	1		4		3	тест
5.	Звуки в потоке речи: Придыхание. Палатализация. Позиционная долгота гласных.	1		4		4	тест
6.	Ударение: Виды ударений. Фразовое ударение.	1		4		3	тест
7.	Ударение в сложных существительных.	1		4		4	тест
8.	Ритм: Понятие интонации. Виды интонации.	1		4		3	тест
9.	повторение	1		4		4	
<b>Итог</b>				<b>36</b>		<b>32</b>	<b>Зачет</b>

**4.3. Содержание разделов дисциплины**  
**4.4. «Вводно-фонетический курс основного языка»**

#### 4.4 Темы и планы практических занятий

1. Фонетика как наука: Классификация гласных по различным принципам. Особенности артикуляции отдельных звуков.
2. Фонетика как наука: Особенности артикуляции отдельных звуков.
3. Понятие фонемы, звука: Классификация согласных по месту шумообразования и типу препятствия.
4. Понятие фонемы, звука: Классификация по активным органам речи, по работе голосовых связок и по положению мягкого неба.
5. Понятие фонемы, звука: Классификация по работе голосовых связок и по положению мягкого неба.
6. Понятие фонемы, звука: Транскрипция
7. Звуки в потоке речи: Ассимиляция. Этапы ассимиляции.
8. Звуки в потоке речи: Виды ассимиляции.
9. Звуки в потоке речи: Придыхание.
10. Звуки в потоке речи: Палатализация.
11. Звуки в потоке речи: Позиционная долгота гласных.
12. Ударение: Виды ударений. Фразовое ударение.
13. Ударение: Ударение в сложных существительных.
14. Ритм: Понятие интонации. Виды интонации.

#### 5. Темы дисциплины (модуля) для самостоятельного изучения

1. Диалекты корейского языка.
2. Диалект 경기 (“кёнги”).
3. Диалект 강원 (“канвон”).
4. Диалект 충청 (“чхунчхон”).
5. Диалект 경상 (“кёнсан”).
6. Диалект 전라 (“чолла”).
7. Диалект 제주 (“Чеджу”).

#### 6. Образовательные технологии

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

В процессе изучения дисциплины при реализации различных видов учебной работы наряду с традиционными (использование учебных пособий, тренировочных текстов, упражнений и аудио-и видеозаписей) применяются современные, хорошо зарекомендовавшие себя в отечественной и мировой практике преподавания иностранного языка методики и учебные технологии обучения на базе мультимедийных средств и обучающих интерактивных программ, внедрения в повседневную практику языковой подготовки учебно-образовательных ресурсов и возможностей сети Интернет.

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
----------	----------------------	----------------------	----------------------------

1.	Фонетика как наука. 준비 학습.	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
2.	Фонетика как наука. 한글과 소리	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
3.	Понятие фонемы, звука. 안녕하십니까? 인사	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
4.	Понятие фонемы, звука. 저는 한국사람입니다. 자기소개	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
5.	Понятие фонемы, звука. 이것은 무엇입니까? 이것과 이 사람	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
6.	Понятие фонемы, звука. 외출	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
7.	Звуки в потоке речи. 무슨 계절을 좋아합니까? 한국 생활	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
8.	Звуки в потоке речи. 주말에 무엇을 하세요?	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
9.	Звуки в потоке речи. 일주일	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
10.	Звуки в потоке речи. 숫자	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
11.	Звуки в потоке речи. 이것은 얼마입니까?	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
12.	Ударение. 슈퍼마켓	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
13.	Ударение. 여보세요?	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.
14.	Ритм. 어제 무엇을 했습니까?	Практическое занятие, самостоятельная работа	Аудирование. Диалоги. Чтение, пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы.

## **7. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств включает в себя тесты по дисциплине, перечень вопросов к экзамену.

Текущая аттестация обеспечивается в ходе занятий по результатам выполнения студентами самостоятельных индивидуальных (домашних) и групповых (аудиторных)



заданий, а также тестирования. Задания, предлагаемые студентам в ходе промежуточного контроля, ориентированы на прохождение итогового контроля – экзамена, который выставляется на основе набранной студентами суммы баллов за выполнение разных видов заданий. В конце курса проводится **зачет (2 семестр)** и **экзамен (3 семестр)**, объединяющий вопросы по всем пройденным темам.

### **Вопросы к зачету (1 семестр):**

1. Что такое монофтонги?
2. Что такое дифтонги?
3. Какой дифтонг является нисходящим?
4. Что такое дифтонгоид? Как он произносится?
5. На какие две группы делятся дифтонгоиды?
6. Какие виды слогов есть в корейском языке?
7. На какие группы можно поделить согласные в корейском языке?
8. Расскажите особенности согласной буквы группы k.
9. Расскажите особенности согласной буквы группы t.
10. Расскажите особенности согласной буквы группы p.
11. Расскажите особенности согласной буквы группы s.
12. Расскажите правило усиления слабых согласных.
13. Расскажите правило чтения двойных окончаний.
14. Что такое мнимые (орфографические) окончания?
15. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук k.
16. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук t.
17. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук k.
18. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук p.
19. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук l.
20. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук m.
21. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук n.
22. Расскажите правило ассимиляции, когда конечный звук ŋ.

### **Контрольная работа.**

1. Определите сколько звуков и сколько букв в следующих словах:  
아이 안내 나무 언어 농민 아우 오이 엄마 누나 나이 문어 눈
2. Запишите русской транскрипцией следующие слова и словоформы:  
오리 말에 예를 아량 마리 알림 나날을 미래 마늘 양념 모양
3. Запишите корейскими буквами следующие слова и словоформы, записанные русской практической транскрипцией:  
ма-хын хан-на а-нын хэ-ан на-рыль мэ-ми хэ-нын мал-ла мо-ры-нын
4. Выделите слоги, в которых k является сильным:  
악 카 꼬 늑 구 캐 깨 김 꺼
5. Выделите слоги, в которых t является придыхательным:  
만 토 따 뚜 테 단 떠 두 트
6. Выделите слоги, в которых p является слабым:  
바 뿌 퍼 보 프 빼 부 파 비
7. Выделите слоги, в которых s является сильным:  
사 싸 스 쓰 서 시 쎄 소 쎄

8. Напишите транскрипцию следующих слов:

국립 몇리 섭리 심리 신라 정리 국물 작물 몇명 십만  
 학년 있는 십년 일년 막내 받는 곡물 국력 혁명 낮만  
 원료 능력 인류 산림 꽃내 닦는 옛날 칠년 합리 법령

## 8. Система оценивания планируемых результатов обучения

Форма контроля	За одну работу		Всего
	Миним. баллов	Макс. баллов	
Текущий контроль:			
Подготовка к устному опросу	0,1 баллов	0,1 баллов	6
Активная работа на занятии	0,1 баллов	0,2 баллов	10
Выполнение упражнений	1 балл	3 балла	54
Промежуточная аттестация (тест)	5 баллов	10 баллов	10
зачет	10 баллов	20 баллов	20
<b>Итого за 2 семестр (дисциплину)</b>			<b>100</b>

Форма контроля	За одну работу		Всего
	Миним. баллов	Макс. баллов	
Текущий контроль:			
Подготовка к устному опросу	0,1 баллов	0,1 баллов	6
Активная работа на занятии	0,1 баллов	0,2 баллов	10
Выполнение упражнений	1 балл	3 балла	54
Промежуточная аттестация (тест)	5 баллов	10 баллов	10
экзамен	10 баллов	20 баллов	20
<b>Итого за 3 семестр (дисциплину)</b>			<b>100</b>

## Критерии оценки ответов студентов

Типы ошибок:

1. Искажение – искажение смысла, упущение важной информации, привнесение неверной информации.

2. Неточность – упущение несущественной информации, привнесение лишней информации, которая не приводит к существенному искажению смысла, не совсем точное толкование, которое не ведет к его искажению.

3. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости).

4. Грамматические ошибки.

5. Лексические ошибки.

*Критерии оценки:*

### **Критерии оценки ответов студентов**

#### **«отлично» (20 баллов)**

Отвечающий демонстрирует полное владение орфоэпическими нормами изучаемого языка. Студент владеет приёмами анализа фонетических явлений изучаемого языка. Речь экзаменуемого характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Отвечающий способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи.

#### **«хорошо» (15 баллов)**

Студент демонстрирует умение представить наиболее важные аспекты излагаемого вопроса, однако иногда нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменатора. Отвечающий владеет терминологическим аппаратом дисциплины. Речь отвечающего характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Экзаменуемый способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям).

#### **«удовлетворительно» (10 баллов)**

Отвечая на вопрос, экзаменуемый способен изложить суть проблемы лишь при условии наводящих вопросов экзаменатора. Студент слабо владеет терминологией дисциплины, подменяет одно понятие другим. Отвечающий привязан к собственным записям, испытывает затруднения с неподготовленным высказыванием. В ответе допускаются содержательные и языковые ошибки. Ответ не отличается логичностью, это скорее набор разрозненных фактов и наблюдений.

#### **«неудовлетворительно» (0 баллов)**

Экзаменуемый не понимает сути вопроса: пытается ответить на вопрос, не содержащийся в билете, либо стремится подменить ответ на вопрос изложением материала, где чувствует себя более уверенно, либо предлагает общие рассуждения. При ответе читает по записям. Не реагирует на наводящие вопросы экзаменаторов. Не владеет терминологией. Демонстрирует отсутствие логики, допускает многочисленные содержательные и языковые ошибки.

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **9.1. Основная литература**

1. Концевич Л. В. Корееведение. Избранные работы / Л.В. Концевич. – М., 2001. – 640 с.
2. Фил Ким. Грамматика современного корейского языка / Фил Ким. – Алматы, 2002. – 303 с.
3. Цой С.С. Лингводидактические основы обучения произношению звуков корейского языка. Учебно-методическое пособие / С.С. Цой. – Ташкент, 2001. – 58 с.

4. Практическая фонетика корейского языка –*Ким Ми Йонг* учебное пособие / Ким Ми Йонг ; М-во образования и науки Российской Федерации, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Пермский гос. нац. исслед. ун-т". Пермь, 2011. [https://www.elibrary.ru/query\\_results.asp](https://www.elibrary.ru/query_results.asp)
5. Специфика методики обучения фонетическим средствам общения на корейском языке в ВУЗе (начальный этап) *Воронина Л.А.* Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: История, филология. 2016. Т. 15. № 10. С. 130-139. [https://www.elibrary.ru/query\\_results.asp](https://www.elibrary.ru/query_results.asp)
6. Система гласных звуков корейского языка и методы преподавания из произношения русскоязычным учащимся *Гил К.* Веснік БДУ. Серыя 4, Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. 2012. № 2. С. 59-64. [https://www.elibrary.ru/query\\_results.asp](https://www.elibrary.ru/query_results.asp)
7. Основы сопоставления фонетических систем изучаемого и родного языков в контексте обучения произношению *Бархударова Е.Л.* Вестник Московского университета. Серия 9: Филология

#### **на корейском языке**

1. И Хигёнг. Хандаль вансонг хангуго чжунгыб тытки (Изучаем практическую фонетику корейского языка, средний уровень) / И Хигёнг [и др.]. – Сеул, 2006.
2. Ким Чжонгсук. Хангуго мунпоп (Грамматика корейского языка) / Ким Чжонгсук. – Сеул, 2006.
3. Мальхаги свиун хангуго (Разговорный корейский язык) Ч.1, 2, 3, 4. – Сеул: Университет Сонгюгван, 2007.
4. Хан Чжэенг. Хангуго барым кёюк (Обучение фонетике корейского языка) / Хан Чжэенг. – Сеул, 2006.
5. Хангуго (Корейский язык). Ч.1, 2. – Сеул: Университет Сонгюгван, 2007.
6. Хангуго барым (Сборник упражнений по фонетике корейского языка). – Сеул, 2006.

#### **9.2. Дополнительная литература**

1. Наговицын А. Е. Особенности ритмо-фонетической структуры текста: Смысловое наполнение фонетических знаков: учебное пособие. – М.: Флинта, 2005. – 408 с.
2. Головнин Б.Н. Основы культуры речи / Б.Н. Головнин. – М., 1987.
3. Зиндер Л.Р. Общая фонетика / Л.Р. Зиндер. – М., 1979.
4. Кодзасов С.В. Общая фонетика / С.В. Кодзасов, О.Ф. Кривнова. – М., 2001.
5. Кочергина В.А. Введение в языкознание. – 2-е изд. / В.А. Кочергина. – М., 2001. – С.10-71.
6. Кузнецов П.С. К вопросу о фонологии ударения // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. – М., 1970. – С.360-367
7. Кулешов В.В. Сопоставление артикуляционных баз английского и русского языков и фонетическая интерференция / В.В. Кулешов, А.Б. Мишин. – М., 1987.
8. Михалёв А.Б. Теория фоносемантического поля. / А.Б. Михалев. – Пятигорск, 1995.
9. Монголов К.Н. Теоретическая фонетика корейского языка. Курс лекций / К.Н. Монголов. – М., 1978.
10. Реформаторский А. А. Введение в языкознание /А.А. Реформаторский. – М., 1967 – 542 с.
11. Реформатский А.А. Язык, структура и фонология // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. – М.: Наука, 1970. – С.516-523.
12. Трубецкой Н.С. Избранные труды по филологии. / Н.С. Трубецкой. – М., 1987.
13. Холодович В. Очерк корейской грамматики / В. Холодович. – М., 1959 – 350 с.

#### **9.3. Программное обеспечение**

1. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN 1 License (бессрочная), (лицензия 49512935)
2. Microsoft Sys Ctr Standard Sngl License/Software Assurance Pack Academic License 2 PROC (бессрочная), (лицензия 60465661)
3. Microsoft Win Home Basic 7 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
4. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная) (лицензия 61031351)
5. Microsoft Windows Proffesional 8 Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
6. Microsoft Windows Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
7. Microsoft Windows Server Datacenter 2003 R2 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
8. Microsoft Internet Security&Accel Server Standart Ed 2006 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
9. Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
10. Microsoft Windows Server Standart 2008 R2 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
11. Microsoft Windows Server CAL 2008 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
12. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition 1000-1499 Node 2 year Educational Renewal License (лицензия 2022-190513-020932-503-526), срок пользования с 2019-05-13 по 2021-04-13
13. ABBYYFineReader 11 Professional Edition (бессрочная), (лицензия AF11-2S1P01-102/AD)
14. Microsoft Volume Licensing Service (бессрочная), (лицензия 62824441)
15. Microsoft Windows Server Standart Russian License/Software Assurance Pack Academic (бессрочная), (лицензия 60939880)
16. Microsoft Windows Pro 64bit DOEM (бессрочная), контракт № 6-ОАЭФ2014 от 05.08.2014
17. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая студенческая версия версия «проф». В составе базы: «Судебная практика», «Сахалинский выпуск», «Законопроекты», «деловые бумаги», «международное право», «финансист», «эксперт-приложение», «документы СССР», «комментарии законодательства», «консультации для бюджетных организаций»
18. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая версия «проф». В составе базы: «документы СССР», «бюджетные организации», «строительство», «суды общей юрисдикции», «сахалинский выпуск», «деловые бумаги», «корреспонденция счетов», «международное право», «эксперт-приложение»
19. Microsoft VisualFoxPro Professional 9/0 Win32 Single Academic OPEN бессрочная), (лицензия 49512935)
20. «Антиплагиат. ВУЗ» Лицензионный договор №194 от 22.03. 2018 года

#### **9.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий**

1. Библиотека корейских учебников – <http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=561059>
2. Вестник корейского языка и культуры Восточного факультета СПбГУ. – URL: <http://www.korea.spbu.ru/herald/>
3. [Вестник МГИМО Университета](http://www.vestnik.mgimo.ru/) (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте

- научной электронной библиотеки. – URL: <http://elibrary.ru>
4. [Вестник Московского университета. Серия 13 «Востоковедение»](http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13). – URL: <http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13>
  5. [Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология»](http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/). – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
  6. [Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Востоковедение и африканистика»](http://vestnik.spbu.ru/s13.html). – URL: <http://vestnik.spbu.ru/s13.html>
  7. [Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки»](http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/). – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
  8. [Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки](http://www.online-science.ru/). – URL: <http://www.online-science.ru/>
  9. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
  10. [Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов](http://jurnal.org/articles/ekon.php). – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
  11. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: [www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm](http://www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm)
  12. Информационный источник – [http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea\\_aboutlanguage.htm](http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea_aboutlanguage.htm)
  13. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>
  14. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
  15. [Научная электронная библиотека «Киберленинка»](http://cyberleninka.ru/), поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациям в электронном виде. – URL: <http://cyberleninka.ru/>
  16. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: [www.iovrao.ru/?c=61](http://www.iovrao.ru/?c=61)
  17. Национальная электронная библиотека
  18. [Общественные науки и современность](http://ecsocman.hse.ru/ons/). – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
  19. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: <http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/>
  20. Российская государственная библиотека
  21. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: [www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...](http://www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...)
  22. Сайт Министерства образования РФ. – URL: [www.edu.ru](http://www.edu.ru)
  23. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: <http://sincom.ru/content/reforma/index1.htm>
  24. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: <http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php>
  25. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU
  26. Электронно-библиотечная система IPR BOOKS
  27. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>
  28. «Юрайт» образовательная платформа
  29. Open Access Library
  30. Web of Science

## **9. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

Для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

Для слепых и слабовидящих:

для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;

- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

#### **10. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для проведения занятий по дисциплине используются специально оборудованные кабинеты, учебные аудитории, укомплектованные ИКТ средствами. Могут быть использованы различные технические и информационные технологии: дистанционная проверка материалов, применение проектора для наглядной демонстрации отчетов